

تعليمات الإستخدام

- التحضير**
تأكد من الجلد نظيف وجاف قبل الإستخدام (1a).

إذا كان الكيس ساقط القطيع، يرجى الانتقال إلى الخطوة رقم (1). إذا كان الكيس في حاجة إلى قطعة حسب الحجم، استخدم دليل القياس المرفق لقياس حجم الفتحة الأسطوانية وشكلها (1b). استخدم الدليل الإرشادي للقطع الموجود على الصفحة القاعدية لقطع فتحة تامة بحجم وشكل الفتحة الأسطوانية التي قمت بقياسها مسبقاً باستخدام مقص منحنى، وتوخى الحذر حتى لا تقطع شعاه الكيس في الجانب الآخر (1c). **القطع الدقيق يقلل من خطر التصريف ومشاكل الجلد.**

2. الإستخدام

ارزع الغشاء الرقائي من الصفحة القاعدية (2a). اضبط الفتحة الموجودة في وسط الصفحة القاعدية حول الفتحة الأسطوانية. ابدأ من أسفل الصفحة القاعدية واضغط برفق في اتجاه جلدك، لتقوم بتسوية الكيس لأعلى وللداخل للتأكد من أن الصفحة القاعدية باكلمها ملتصقة بإحكام بالجلد السليم. اسبط الجزء المرز الموجود على الصفحة القاعدية للأمام (2b). واسمق الكيس بالضغط على الصفحة القاعدية حتى سمعت صوت مطلق (2c). و (2d). تأكد من إحكام الالتصاق (2e). (2f).

(المنتج مزود بأغطية للمرشحات والتي يمكن استخدامها أثناء الإستخدام أو لمنع هبوط الكيس وتمسحه. ضعه الغطاء بواسطة رفع السنج الفاصل ووضع الغطاء على المرشح والذي يبدو بشكل دائرية داكنة)

3. تغريء أهيس التصريف

إذا أصبح قميص السنتي من شربيد ففكر و فك مخرج تصريف الفضلات (3a) لعمل فتحة أكبر للترويق السهل لأعلى على مستوى التفت واصرف تصريفات الكيس في المرحاض. نظف أي فضلات متبقية من المخرج إذا دعت الحاجة (3b). اللقظ لطوي مخرج التصريف لأعلى مرة أخرى وأحمر اعلاقه بواسطة السمسك ثلاث مقبض المصنبة في شربيد ففكر (3c). اسمق شربيد ففكر بنمطه ففكر أسفل السنج الفاصل المزيد من الراحة والأمان (3d).

4. إزالة الزايب الكيس

قشر إلى أسفل للزايبة (4a).

4. (ii) إزالة الصفحة القاعدية

ارزع الكيس برفق بواسطة تقشير الصفحة القاعدية لأسفل بعيداً عن الجلد. اضغط على جلدك بخفة بيديك الحرة للمساعدة في إزالة الكيس

5. التخلص من المنتج

ضع المنتجات المستعملة في كيس النفايات وصندوق النفايات (5a). لا ترمي المنتج في المرحاض. (5b). تخلف من نفايات المنتجات طبقاً للإرشادات المحلية.



1. Préparation: S'assurer que la peau est propre et sèche avant la mise en place du produit. (1a).

Pour les producteurs cutanés prédécoupés, passer à l'étape (2). Pour les producteurs cutanés à découper, utiliser la carte de mesure contenue dans la boîte afin de déterminer la taille et la forme de la stomie (1b). En suivant le patron de découpe imprimé sur le producteur cutané, découper une ouverture à la taille et à la forme exactes de la stomie et l'écarter de ciseaux courbés, en prenant soin de ne pas couper le film de la poche de l'autre côté (1c). Un ajustement précis réduit le risque de fuites et de problèmes de peau.

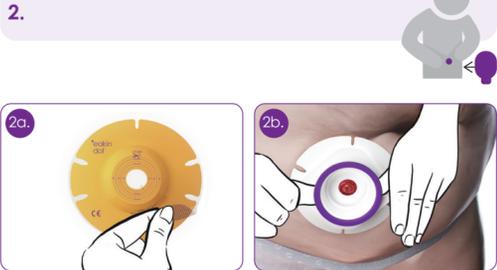
2. Mise en place: Retirer le film protecteur présent sur le protecteur cutané (2a). Aligner le centre du trou du producteur cutané autour de la stomie. En commençant en bas du producteur cutané, effectuer une légère pression contre la peau et lisser en s'assurant que l'intégralité du producteur cutané adhère correctement à la peau. Étendre le soufflet rétractable présent sur le producteur cutané (2b). Attacher la poche au producteur cutané en procédant par un verrouillage par clic audible (2c) & (2d). S'assurer de la bonne mise en place de la poche (2e) & (2f). Des pastilles pour recouvrir le filtre sont contenues dans la boîte et peuvent être utilisées lors de la toilette ou pour prévenir les ballonnements. Soulever la partie de tissu découpée sur la poche, recouvrir le filtre avec la pastille ; le filtre est reconnaissable au cercle noir).

3. Vidange: Retirer les deux extrémités présentes sur la bande en velcro (3a). Déplier pour faciliter l'ouverture. Maintenir la partie inférieure du clamp avec une main. À l'aide de l'autre main, effectuer une légère pression sur les extrémités du clamp afin de faciliter l'ouverture et la vidange de la poche (3b). Déposer le contenu dans les toilettes. Nettoyer le clamp et l'aide de papier toilette. (3b). Pour refermer : replier le clamp et attacher les deux extrémités sur la bande de velcro (3c). Placer la bande en velcro sous le pli situé en bas de la partie tissée et attacher à la pastille en velcro pour plus de confort et de discrétion (3d).

4. (i) Retrait de la poche: Retirer en tirant doucement vers le bas. (4a).

4. (ii) Retrait du producteur cutané: Retirer délicatement en tirant le producteur cutané vers le bas. Appliquer une légère pression sur la peau avec l'autre main afin de faciliter le retrait.

5. Elimination: Mettre les produits usagés dans un sac poubelle et jeter les déchets conformément aux directives locales (5a). Ne pas s'en débarrasser dans les toilettes en tirant la chasse d'eau (5b).



2. Anbringen: Ziehen Sie die Schutzfolie von der Basisplatte ab (2a). Richten Sie den Ausschnitt der Basisplatte um das Stoma aus. Beginnen Sie an der Unterseite der Basisplatte und drücken Sie sie sanft gegen Ihre Haut. Streichen Sie sie nach oben und außen fest, um sicherzustellen, dass die gesamte Basisplatte sicher auf der Haut haftet. Klappen Sie den Rastling der Basisplatte aus (2b), und befestigen Sie den Beutel am Rastling mit einem hörbaren Klickern entfessern Sie den Inhalt in die Toilette (3b). Zum Schließen: Fallen Sie den Auslass wieder nach oben und befestigen Sie ihn, indem Sie beide Laschen am Klettverschluss befestigen (3c). Für zusätzlichen Komfort und Diskretion, falten Sie den Auslass unter das Flies am unteren Rand des Beutels und befestigen Sie ihn am Klettverschluss (3d).

2. Applikace: Odstraňte ochranný film z lepicí plochy (2a). Zarovnejte středovou díru podložky kolem stomie. Počínaje spodní částí podložky jemně přilíkáte na kůži, vyhladte nahoru a směrem ven, aby byla zajištěna dostatečná přilnavost celé podložky k pokožce. Naládněte základy na podložce (2b) a pro připevnění sáčku zaklikněte (2c) a (2d). Potvrďte bezpečné připojení (2e) a (2f). (Zahmuty jsou zátky filtrů, které lze použít při koupání nebo jako prevence „abokace“). Nameste zátku zvednutím rozdělené ltkaniny a umístěním krytu na filtr, který lze vidět jako tmavý kruh).

3. Vyprazdňování drenážních sáčků: Odelepte oba výstupky ze suchého zúpu (3a). Chcete-li větší otvor pro vypraždnění, zatáhnete směrem nahoru za otevřiací jazýček a vypustte obsah sáčku do záchodu. V případě potřeby vyčistíte veškerý zbylý výstup z výpustu (3b). Chcete-li zavřít, sklopte výpusť zpět a zajišťete připevním obou výstupků k suchému zúpu (3c). Suchý zip připoví elektricky k suchému zúpu pod rozdělenou ltkaninou pro větší pohodlí a diskretnost (3d).

4. (i) Vymnutí sáčků: Odolpnuňte a vyměňte (4a).

4. (ii) Vymnutí podložky Opatrně vyměňte sáček odolpnutím podložky směrem dolů a směrem pryč od pokožky. Pro odstranění volnou rukou vyvíjejte na pokožku jemný tlak.

5. Likvidace: Použité produkty vložte do odpadního sáčku a odpadkového koše (5a). Produkt nesplochujte do toalety (5b). Odpadní produkt zlikvidujte v souladu s místními směrnicemi.



1. Vorbereitung: Stellen Sie vor dem Anlegen sicher, dass die Haut sauber und trocken ist (1a).

Wenn der Beutel vorgestanzt ist, fahren Sie bitte mit Schritt (2) fort. Wenn der Beutel zugeschnitten werden muss, verwenden Sie die beiliegende Stoma-Messhilfe, um die Größe und Form des Stomas zu bestimmen (1b). Schneiden Sie mit Hilfe der Stoma-Schablone und einer gekrümmten Schere, einen Ausschnitt in die Basisplatte, welcher der genaueu Form und Größe des Stomas entspricht). Schneiden Sie dabei nicht in die Folie des Beutels (1c). Eine genaue Passform verringert das Risiko von Undichtigkeiten und Hautproblemen.

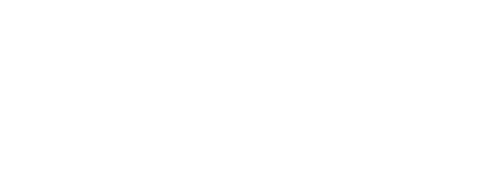
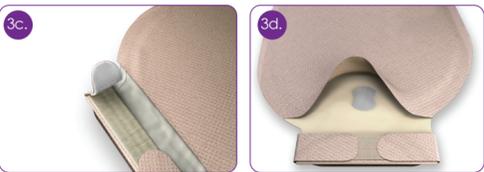
2. Anbringen: Ziehen Sie die Schutzfolie von der Basisplatte ab (2a). Richten Sie den Ausschnitt der Basisplatte um das Stoma aus. Beginnen Sie an der Unterseite der Basisplatte und drücken Sie sie sanft gegen Ihre Haut. Streichen Sie sie nach oben und außen fest, um sicherzustellen, dass die gesamte Basisplatte sicher auf der Haut haftet. Klappen Sie den Rastling der Basisplatte aus (2b), und befestigen Sie den Beutel am Rastling mit einem hörbaren Klickern. Entfessern Sie den Inhalt in die Toilette (3b). Zum Schließen: Fallen Sie den Auslass wieder nach oben und befestigen Sie ihn, indem Sie beide Laschen am Klettverschluss befestigen (3c). Für zusätzlichen Komfort und Diskretion, falten Sie den Auslass unter das Flies am unteren Rand des Beutels und befestigen Sie ihn am Klettverschluss (3d).

3. Entleeren von Ausstreifbeuteln: Ziehen Sie beide Laschen vom Klettverschluss ab und fallen Sie den Auslass auf (3a). Um eine größere Öffnung zu erhalten, ziehen Sie die Öffnungsschleife nach oben und entfessern Sie den Inhalt in die Toilette (3b). Zum Schließen: Fallen Sie den Auslass wieder nach oben und befestigen Sie ihn, indem Sie beide Laschen am Klettverschluss befestigen (3c). Für zusätzlichen Komfort und Diskretion, falten Sie den Auslass unter das Flies am unteren Rand des Beutels und befestigen Sie ihn am Klettverschluss (3d).

4. (i) Entfernen des Beutels: Zum Entfernen nach unten abziehen (4a).

4. (ii) Entfernen der Basisplatte: Entfernen Sie die Versorgung vorsichtig, indem Sie die Basisplatte nach unten und von der Haut abziehen. Üben Sie mit Ihrer freien Hand leichten Druck auf Ihre Haut aus, um das Abziehen zu erleichtern.

5. Entsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte Produkte in einen Abfallbeutel und einen Abfallbehälter (5a). Produkt nicht in der Toilette herunterspülen (5b). Entsorgen Sie Abfälle gemäß den örtlichen Bestimmungen.



1. Forberedelse: Sørg for, at huden er ren og tør før påsætning (1a). Hvis posen har forudstanset hul, gå til trin (2). Hvis posen skal tilpasses i størrelse, anvendes en opklipbar basisplade. Brug den medfølgende måleguide til at måle stomiens størrelse og facon (1b). Med en buet saks klippes der ved hjælp af klippeguiden et hul på basispladen, som nøjagtigt passer til den på forhånd opmålte størrelse og form af stomien. Pas på ikke at klippe gennem posefilmen på den anden side (1c). En godde pasform vlerlægt het risiko for lækager og hudproblemer.

2. Påsætning: Fjern beskyttelsesfilmen fra basispladen (2a). Placer basispladens midterste hul rundt omkring stomien. Start nederst på basispladen og tryk den forsigtigt mod din hud, glat huden opad og udad for at sikre, at hele basispladen fastgøres sikkert på hud. Træk pop-up ringen frem fra bundpladen (træk op i den lilla ring) (2b), og klik for at koble posens ring fast på den lilla ring (2c) & (2d). Kontrollér at pose/plade er sikkert sammenkoblet (2e) & (2f). (Kulfilterafdækninger (beige klistermærker) ser en erlagt, kan bruges under badning eller til at forhindre vakuum i posen. Påsæt kulfilterafdækningen ved at løfte op i det opdelte stofbetræk og placer afdækningen over kulfilteret, som kan ses som en mørk cirkel).

3. Tømnng af tømlbare poser Frigør begge sideflapper fra velcrostrimlen og fold udlabel ut (3a). Træk åbningstappen opad for at få en større åbning til tømning og læm posens indhold ud i toaletet. Rengør udlabel for eventuelt output ved behov (3b). Fold udlabel nøje og stram op igen og fastgør de to sideflapper på velcro strimlen (3c). Fastgør velcrostrimlen til den lille velcro cirkel under det opdeltte stof for ekstra komfort og diskretion (3d).

4. (i) Fjernelse af posen: Skræl/bøj øverste posekant nedad for at fjerne (4a).

4. (ii) Fjernelse af basispladen: Fjern posen forsigtigt ved at "skrabbe" basispladen nedad og væk fra huden. Med din frie hånd, trykkes let/holdes igen på din hud omkring stomien for dermed at hjælpe med at fjerne pladen.

5. Bortskaffelse: Anbring brugte produkter i en affaldspose og affaldsprodukt. (5a). Skyl ikke produktet ud i toaletet. (5b). Bortskaf affaldsprodukt i overensstemmelse med lokale retningslinjer.



1. Preparazione: Controllare che la cute sia pulita ed asciutta prima dell'applicazione (1a).

Se la sacca è pretagliata passare allo step (2). Se la sacca deve essere tagliata su misura utilizzare la guida presente nella confezione per stabilire taglia e forma dello stoma (1b). Praticare un foro in corrispondenza dell'esatta misura e forma dello stoma prescelte e indicata sulla placca utilizzando le forcali curve e facendo attenzione a non danneggiare la sacca. (1c). Una corretta vestibilità riduce il rischio di perdite e problemi alla cute.

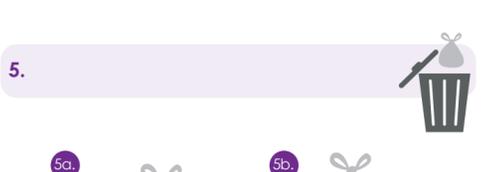
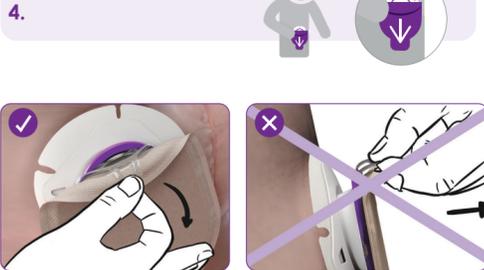
2. Applicazione: Rimuovere la pellicola protettiva dalla placca (2a). Allineare l'apertura centrale della placca con lo stoma. Partendo dal fondo della placca effettuare contemporaneamente e delicatamente una pressione verso l'alto e verso il basso per assicurarsi che la placca aderisca completamente alla cute. Allargare il pop-up bagg e premere per attaccare la sacca (2c) e (2d). Controllare che tutto sia correttamente agganciato (2e) e (2f). (I rivestimenti per filtri inclusi nella confezione possono essere utilizzati prima di bagnarsi per prevenire l'effetto "pancaking"). Applicare il rivestimento sollevando il tessuto e posizionare il rivestimento sul filtro che è un cerchio nero).

3. Svuotare sacche drenabili: Sganciare entrambi i ganci ad uncino dal velcro e scoprire lo scarico (3a). Per allargare la fessura per lo svuotamento tirare la linguetta di apertura verso l'alto e svuotare il contenuto della sacca nel water. Pulire qualsiasi residuo rimasto nello scarico se necessario (3b). Per richiudere, ripiegare lo scarico ed agganciarlo i ganci ad uncino al velcro (3c). Attaccare il velcro sotto la metà del tessuto per ulteriore comfort e discrezione (3d).

4. (i) Rimozione della sacca: Effettuare un movimento verso il basso per rimuovere (4a).

4. (ii) Rimozione della placca: Rimuovere delicatamente la sacca sollevando la placca con un movimento verso il basso staccandola dalla pelle. Applicare una leggera pressione sulla cute con la mano libera per facilitare la rimozione.

5. Smaltimento: Gettare i prodotti utilizzati in sacchi e nei secchi della spazzatura (5a). Non gettare il prodotto nel water (5b). Smaltire i prodotti seguendo le linee guida locali.



1. Voorbereiding: Zorg dat de huid schoon en droog is voor de toeassing (1a).

Als het zakje voorgestanst is, gaat u verder met stap (2). Als het zakje op maat geknipt moet worden, gebruikt u de bijgesloten stoma mat om de afmetingen en de vorm van het stoma te meten (1b). Gebruik de kniplijn(en) op de basisplaat, knip met een schaar een opening die past op de exacte, vooraf gemeten afmeting en vorm van het stoma. Zorg ervoor dat u niet door de film van de zak knipt (1c). Een goede pasvorm verlaagt het risico op lekkage en huidproblemen.

2. Toeassing: Haal de beschermingsfilm van de basisplaat (2a). Plaats de centrale opening van de basisplaat rond het stoma. Druk de basisplaat onderaan zachties tegen uw huid, werk verder naar boven en naar buiten om te garanderen dat de volledige basisplaat goed op de huid is bevestigd. Duw de pop-up ring van de basisplaat omhoog (2b) en klik ter bevestiging het zakje over (2c) & (2d). Zorg voor een goede bevestiging (2e) & (2f). (Filterstickers zijn bijgesloten. Deze kunnen worden gebruikt bij het baden of om "pancaking" te voorkomen. Breng een filtersticker aan, door het kijkvenster aan de achterzijde te openen en een sticker over het filter te plaatsen. Deze is herkenbaar als een donkere cirkel).

3. Draineerbare zakjes leegmaken: Haal de klittenbandsluiting los en vouw de uitlaat uit (3a). Om een grotere opening te maken voor het leegmaken, trek u de openingsring naar boven en spoel u de inhoud van het zakje door het toilet. Verwijder resten indien nodig van de uitlaat (3b). Om te sluiten, vouwt u de uitlaat terug en sluit u de klittenbandsluiting (3c). Bevestig de uitlaat aan het klittenband onder het kijkvenster voor meer comfort en discretie (3d).

4. (i) Het zakje verwijderen: Peel down / duw naar beneden om te verwijderen (4a).

4. (ii) De basisplaat verwijderen: Verwijder voorzichtig door de basisplaat van boven naar onder en weg van de huid te verwijderen. Oefen met uw vrije hand lichte druk uit op de huid om het verwijderen te vereenvoudigen.

5. Afvalverwijdering: Deponeer gebruikte producten in een vuilzak of afvalemmer (5a). Spoel het product niet door het toilet (5b). Verwijdering van afval in overeenstemming met lokale richtlijnen.



1. 準備: まず皮膚を清潔にし、よく乾かします (1a)。プレカットのバッチの場合は、(2)へ進んでください。バッチをサイズに合わせてカットする必要がある場合は、同封されている計測ガイドを使い、ストーマのサイズと形を測ってください (1b)。ベースプレート上に位置した切り取りガイドに沿って測ったサイズと形にのびつたりと合うように、先の曲がったハサミを使って切って、反対側のバッチのフィルムを切らないよう注意しながら穴をあけます (1c)。濡れたリスクや肌のトラブルを減らすためには、ベースプレートの穴とストーマがびつたり合っていることが大事です。

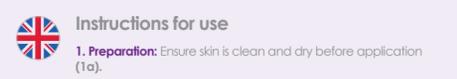
2. 貼付方法: ベースプレートから保護フィルムを剥がします (2a)。ストーマの周りにベースプレートの真ん中の穴を合わせます。始めにベースプレートの下方からやさしく肌にし当て、上側と外側に向かってなじませてベースプレート全体を皮膚にしかり密着させます。ベースプレートのポップアップ部分を伸ばします (2b)。そして、パッチとバッグを留めます (2c) & (2d)。しっかりと接合したことを確認してください (2e) & (2f)。入浴中や、または排泄物の閉鎖バグの中を真空パックされたバッグがシート状になってしまうのを防ぐために、使用フィルターカバーが同封されています。フィルターカバーをご使用の際は、布のスリットを持ち上げ、黒っぽい色の円形のフィルター部分にカバーをとりつけてください。

3. ドレナバルバッグを空にする: マジックテープの両側の羽根状の開鎖具をはがし、折りたたまれていた排出口を広げます (3a)。排出口のタブを上へ引き上げ排出口を大きく開き、トイレに内容物を排出します。必要であれば、排出口に残った排出物をきれいします (3b)。閉めるには、排出口を折りたたみ、二つの羽根状の開鎖具をマジックテープに留めて、固定します (3c)。さらにバッグをコンバドで快適にするためには、マジックテープ部分を不織布のスリットの中にある円形のマジックテープに留めてください (3d)。

4. (i) バッグの外し方: 下方へ向かって、めくるように(ピールダウン)して、外します (4a)。

4. (ii) ベースプレートの外し方: ベースプレートを下側に向かってめくるように、肌から離してやさしく剥がします。空いている方の手で軽く肌を押さえ、外す際の補助をします。

5. 廃棄: 使用済み製品は、廃棄袋に入れてご箱に入れます (5a)。トイレに本製品を流ささないでください (5b)。自治体の指示に従って使用済み製品を廃棄してください。



1. Preparation: Ensure skin is clean and dry before application (1a).

If the pouch is pre-cut, please proceed to step (2). If the pouch needs to be cut to size, use the enclosed measuring guide to measure the size and shape of the stoma (1b). Using the cutting guide on the baseplate cut a hole to fit the exact pre-measured size and shape of the stoma using curved scissors taking care not to cut through the pouch film on the other side (1c). An accurate fit reduces the risk of leaks and skin problems.

2. Application: Peel the protective film off the baseplate (2a). Align the centre hole of the baseplate around the stoma. Starting at the bottom of the baseplate press gently against your skin, smoothing upwards and outwards to ensure the entire baseplate is securely adhered to the skin. Extend pop-up on baseplate (2b), and click to attach pouch (2c) & (2d). Confirm secure attachment (2e) & (2f). (Filter covers are included which can be used when bathing or to prevent "pancaking"). Apply the cover by lifting up the split fabric and placing the filter over the filter which can be seen as a dark circle.)

3. Emptying drainable pouches: Peel both hook tabs off the Velcro strip and unfold outlet (3a). To make a larger opening for emptying pull upwards on the opening tab and drain pouch contents into the toilet. Clean any leftover output from the outlet if necessary (3b). To close, fold the outlet back up and secure by attaching the two hook tabs onto the Velcro strip (3c). Attach the Velcro strip to the Velcro dot under the split fabric for added comfort and discretion (3d).

4. (i) Removal of the pouch: Peel down to remove (4a).

4. (ii) Removal of the baseplate: Gently remove the pouch by peeling the baseplate downwards and away from the skin. Apply light pressure to your skin with your free hand to aid removal.

5. Disposal: Place used products into a waste bag and waste bin (5a). Do not flush the product down the toilet (5b). Dispose of waste products in accordance with local guidelines.



1. Valmistelu: Varmista, että iho on puhdas ja kuiva ennen asettamista (1a).

Jos pussi on leikattu valmiiksi, siirty vaiheeseen (2). Jos pussi on leikattava kokoon, mittaa avanteen koko ja muoto ennen mittauoppaan mukaan (1b). Leikkaa avanteen kokoinen reikä pohjalevyyn leikkausohjaimen avulla. Käytä kaarevia saksia ja varmista ettei leikkaus pussiavoian läpi toiselle puolelle. (1c). Tarkka istuvuus vähentää vuotojen ja iho-ongelmien riskiä.

2. Käyttö: Poista suojakalvo pohjalevyltä (2a). Kohdista alaosasta keskiaukko avanteen ympärille. Aloita pohjalevyn pohjasta painamalla kevyesti ihoa vasten, tasoittamalla sitä pohjalevyyn leikkausohjaimen avulla. Käytä kaarevia saksia ja varmista ettei leikkaus pussiavoian läpi toiselle puolelle. (1c). Tarkka istuvuus vähentää vuotojen ja iho-ongelmien riskiä. Estämään ilman kertyminen pussiin. Kiinnitä suoja nastamalla halkaisija kansas pussi ja asettamalla suoja suodattimen päälle, joka näkyy tummana ympyränä.)

3. Tyhjennä tyhjennyspussi: Avaa lemmehat koukkuklenkit taranauhasta ja avaa poistoaukko (3a). Jos haluat tehdä suuremman aukon tyhjentämistä varten, vedä avausliota ylöspäin ja valuta pussin sisältö wch'en. Puhdista tarvittaessa jäännökset poistoaukosta (3b). Sulje taittamalla poistoaukko takaisin ylös ja kiinnittämällä kaksi koukkuu takaisin taranauhaan (3c). Kiinnitä taranauha taranauhaan kankaan alle lisäämään mukavuutta ja huomaamattomuutta (3d).

4. (i) Pussin poistaminen: Kuori alas irrottaaksesi (4a).

4. (ii) Pohjalevyn poistaminen: Poista pussi varovasti kuorimalla pohjalevyä alaspäin ja pois päin ihoalta. Levitä ihoa kevyesti kädellä poistamisen helpottamiseksi.

5. Hävittäminen: Aseta käyhtelet tuotteet jätepussiin ja roskakorin (5a). Älä huuhtele tuotetta wch'en (5b). Hävitä jäte tuotteet paikallisten ohjeiden mukaisesti.



1. Priprava: Pred uporabo poskrbite, da bo koža čista in suha (1a).

V primeru predhodno izrezane kožne podloge, nadaljujte na korak (2). Če je potrebno kožno podlogo izrezati na določeno velikost, velkost in obliko stome izmerite s priloženim merilnikom (1b). Z uporabo merilnika na kožni podlogi z ukrivljenimi škarjami izrežite luknjro, ki se bo natanko prilegala velikosti in obliki stome, pri čemer pazite, da ne prežete filma vrečke na drugi strani (1c). Natlačno prileganje zmanjša tveganje za iztekanje in težave s kožo.

2. Namestitev: S pritrilne podloge odstranite zaščitni film (2a). Središčino luknje kožno podlogo poravnajte okrog stome. Kožno podlogo nežno pritisnite na kožo, pri čemer začinite na njenem spodnjem delu, in jo poravnajte navzgor in navzven, da zagotovite, da bo celotna podloga varno pritrjena na kožo. Izvlecite pritrbovico na pritrilni podlogi (2b) in kliknite, da pritrbovica (2c) in (2d). Prilegajte se, da je vrečka dobro pritrjena (2e) in (2f). Priložene so filtrske prevleke, ki jih lahko uporabljate pri kopanju in za preprečevanje nabiranja izločka v okolici stome. Prevleko namestite tako, da dvignete razcepljeno tkanino in prevleko postavite čez filter, ki ga lahko vidite kot temen krog.)

3. Prazjenje vrečk na izpust: Oba jezička odlepite z velcro traku in odvijte odprlino izpusta (3a). Da odprlino za praznjenje povečate, polegajte odprilni jeziček navzgor in vstrebno vrečko praznite v stranišču. Z odprlino po potrebi odstranite ves preostali izloček (3b). Da zaprete, odprlino znova zavrijte in jo dvignite jezičkoma pritrpite na velcro trak (3c). Velcro trak pritrpite na delno piko pod razcepljeno tkanino, da povečate udobje in diskretnost (3d).

4. (i) Odstranitev vrečke: Vlecite navzdol da odstranite (4a).

4. (ii) Odstranitev kožno podlogo: Vrečko nežno odstranite, tako da kožno podlogo odlepite v smeri navzgor in stran od kože. Za lažjo odstranitev s prsto roko rahlo pritisnite na kožo.

5. Odstranjanje odpadkov: Uporabljene izdelke postavite v vrečko za smeti in zavrijte v koš za odpadke (5a). Izdelka ne odplaknite v stranišču (5b). Odpadne izdelke odstranite v skladu z lokalnimi smernicami.